

GEMEINDE SARNTAL

Autonome Provinz Bozen – Südtirol



COMUNE DI SARENTINO

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSS
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr: 439

vom/dd. 09.07.2026

ore 08:30 Uhr

Nach Erfüllung der im Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindegatzung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.	Fernzugang	Modalità remota
Josef Mair	Bürgermeister - Sindaco						
Lisa Reichsigl	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca						
Renè Bernard	Gemeindereferent - Assessore						
Flora Anna Brugger	Gemeindereferentin - Assessore						
Florian Spiess	Gemeindereferent - Assessore						
Bernhard Martin Thaler	Gemeindereferent - Assessore						

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il Segretario generale, signor

Dr. Manfred Peter Premstaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Josef Mair

In seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

Nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta

GEGENSTAND:

Provisorischer Hubschrauberlandeplatz beim Zivilschutzzentrum Sarntal: Gewährung und Liquidierung einer Entschädigung an den Grundeigentümer für die Grundbesetzung und den Ernteausschuss;

OGGETTO:

Pista di atterraggio provvisoria per elicotteri al Centro protezione civile Sarentino: Concessione e liquidazione d'indennizzo al proprietario del terreno per l'occupazione del terreno e la perdita del raccolto;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Provisorischer Hubschrauberlandeplatz beim Zivilschutzzentrum Sarntal: Gewährung und Liquidierung einer Entschädigung an den Grundeigentümer für die Grundbesetzung und den Ernteausschlag;

Da für das Zivilschutzzentrum Sarntal noch kein definitiver Hubschrauberlandeplatz errichtet wurde, wird die Gp. 908 als provisorischer Hubschrauberlandeplatz genutzt.

Es hat sich nun die Notwendigkeit ergeben, an den Grundeigentümer eine Entschädigung für die Grundbesetzung und den Ernteausschlag anlässlich des provisorischen Hubschrauberlandeplatzes beim Zivilschutzzentrum Sarntal zu gewähren.

Nach kurzer Diskussion und allgemeinem Dafürhalten, dass die Höhe der Entschädigung als angemessen erachtet werden kann, wird vorgeschlagen, dem Grundeigentümer gemäß beiliegender Aufstellung eine Entschädigung in Höhe von insgesamt € 273,00 zu gewähren und auszubahlen.

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative Gutachten des Verantwortlichen des zuständigen Dienstes und in das zustimmende buchhalterische Gutachten der Verantwortlichen des Finanzdienstes.

Aufgrund

- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 9 vom 08.05.2019;
- des einheitlichen Strategieprogrammes 2026 – 2028;
- des Haushaltsvoranschlags 2026 – 2028;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;
- des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36;
- des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 i.G.F.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. aufgrund obiger Darlegungen an den gemäß beiliegender Aufstellung angeführten Grundeigentümer, wenn auch nicht materiell beigelegt, eine Entschädigung gemäß beiliegender Aufstellung für die Grund-

LA GIUNTA COMUNALE

Pista di atterraggio provvisoria per elicotteri al Centro protezione civile Sarentino: Concessione e liquidazione d'indennizzo al proprietario del terreno per l'occupazione del terreno e la perdita del raccolto;

Siccome per il centro protezione civile Sarentino non è ancora stata realizzata una pista di atterraggio definitiva per elicotteri, viene usata la p.f. 908 come pista di atterraggio provvisoria.

E' sorta ora la necessità di concedere al proprietario del terreno un indennizzo per l'occupazione del terreno e per la perdita del raccolto per la pista di atterraggio provvisoria per elicotteri al Centro protezione civile Sarentino:

Dopo una breve discussione e sentito il parere favorevole, che l'ammontare dell'indennizzo risulta adeguato, si propone di concedere e liquidare al proprietario del terreno un indennizzo per un importo complessivo di € 273,00, secondo l'elenco allegato.

Visti i pareri favorevoli del responsabile del relativo ufficio sulla regolarità tecnico-amministrativa e della responsabile del Servizio finanziario sulla regolarità contabile.

In base

- al regolamento di contabilità, approvato con delibera del consiglio comunale n. 9 del 08/05/2019;
- al documento unico di programmazione 2026 – 2028;
- al bilancio di previsione 2026 – 2028;
- allo Statuto Comunale vigente;
- al Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 03/05/2018, n. 2;
- alla Legge Provinciale 12/12/2016, n. 25 "Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Comunità Comprensoriali";
- al Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36;
- alla Legge Provinciale 17/12/2015 n. 16 e ss.mm.;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di concedere e di pagare, per i motivi suesposti, al proprietario del terreno indicato nel presente elenco del proprietario, anche se non allegato materialmente, un indennizzo secondo l'elenco allegato per l'occupazio-

besetzung und den Ernteausfall im Betrag von insgesamt € 273,00 anlässlich des provisorischen Hub-schrauberlandeplatzes beim Zivilschutzzentrum Sarn-tal zu gewähren und auszubezahlen;

2. die Ausgabe von insgesamt € 273,00 dem Kapitel 11011.03.020500 „Zivilschutz allgemein - Versorgun-gen und Gebühren“ des Haushaltsvoranschlags für das Finanzjahr 2026 anzulasten, welches genügend Verfügbarkeit aufweist;
3. die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht fi-nanziert:

Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	UEB	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	Finanziamento Finanzierung	N. impegno Verpflichtung Nr.
273,00 €	110105	11011.03	20500/	2026		418

4. Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, jeder Bür-ger gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ih-rer Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindefauschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Ta-gen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

ne del terreno e per la perdita del raccolto nell'importo di complessivi € 273,00 in occasione per la pista di at-terraggio provvisoria per elicotteri al Centro protezione civile Sarentino;

2. di imputare la spesa complessiva di € 273,00 al capito-lo 11011.03.020500 „Protezione civile - Utenze e ca-noni“ del bilancio di previsione per l'esercizio finan-ziario 2026, che presenta sufficiente disponibilità;
3. di finanziare la spesa come risulta dal seguente pro-petto:

4. Si fa presente, che ai sensi dell'art. 183, co. 5, del Co-dice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 03/05/2018, n. 2 entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso le deliberazioni alla Giunta Comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribu-nale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Hashwert administratives Gutachten	RUt2WyVH8q5lextXsRk6HzjpdvYUB-JF7axGTGiZsxaE=	valore hash parere tecnico-amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	ijX3ZRPjE0uYtkQCjp/3IHKTj+8v5cgcZ-HoNTeKsl7Y=	valore hash parere contabile

Dienstbereich: Öffentliche Arbeiten
Servizio: lavori pubblici
MP/GK/mt

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

*Der Bürgermeister - Il Sindaco
Josef Mair*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, approvato e sottoscritto.

*Der Generalsekretär - Il Segretario generale
Dr. Manfred Peter Premstaller*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)